ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΙ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. ΠΑΡΙΤΣΗΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
Υπεύθυνος: ΙΩΑΝ. Α. ΠΑΡΙΤΣΗΣ

# ΣΑΛΠΙΓΞ

ΤΙΜΗ ΤΩΝ ΑΡΙΘΜΩΝ
ΕΤΗΣΙΑ
Εσωτερικού δρ. 40. || Εξωτερικού δρ. 60
ΕΞΑΜΗΝΟΣ
Εσωτερικού δρ. 25 || Εξωτερικού δρ. 45

Διαχειριστής: ΝΙΚ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ

Τὸ φύλλον λεπτὰ 25

ΜΥΤΙΛΗΝΗ, ΣΑΒΒΑΤΟΝ 16 Ἀπριλίου 1922

ΕΤΟΣ ΙΔ'.—Ἀριθ. 3240

# Ο ΓΟΥΝΑΡΗΣ ΑΙΣΙΟΔΟΞΕΙ

*Αἰσιόδοξος ἐπανῆλθεν ἐκ Γενεύης ὁ νύκτωρ εἰς Ἀθήνας ἀφιχθεὶς κ. Γούναρης, λέγουν τὰ Κυβερνητικὰ ὄργανα.*

*Δὲν ἐξηγοῦν μόνον τοὺς λόγους τῆς τοιαύτης αἰσιοδοξίας τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἢν πλὴν αὐτοῦ οὐδεὶς ἄλλος, παρακολουθῶν ἀνεπηρεάστως τὴν κατάστασιν, δύναται νὰ συμμερίζεται.*

*Ὁ κ. Γούναρης ἐπανῆλθεν ἐξ Εὐρώπης αἰσιόδοξος καὶ τὴν φορὰν ταύτην ὅπως καὶ ὅλας τὰς ἄλλας.*

*Δὲν ἐπανέρχεται δηλαδὴ μὲ χεῖρας κενάς, τηρῶν οὕτω ἀπαρεγλήπτως τὴν πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν δοθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ ὑπόσχεσιν.*

*Αἰσιοδοξεῖ. Εἶναι τοῦτο δικαίωμά του ἀναμφισβήτητον, ἀλλ' εἶναι ἐξ ἴσου καὶ δικαίωμα ἀναφαίρετον τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ νὰ ζητήσῃ νὰ ἐμβαθύνῃ εἰς τοὺς λόγους τοὺς προκαλοῦντας τὴν τόσον ἄλογον αἰσιοδοξίαν τοῦ πρωθυπουργοῦ του.*

*Διότι ἐνδυμεῖται ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ὅτι καὶ ἄλλοτε εἶχεν ἐπανέλθει πλήρης αἰσιοδοξίας ἐξ Εὐρώπης ὁ κ. Γούναρης ὅπως καὶ δὲν λησμονεῖ, ὅτι πρὶν ἀπὸ αὐτὸν εἶχεν ἐπανέλθῃ ἐπίσης αἰσιόδοξος καὶ ἄλλος πρωθυπουργὸς τῆς μετανοεμβριανῆς Ἑλλάδος, ὁ κ. Καλογερόπουλος, ὅστις μάλιστα ἤκουεν τότε ἐκπληκτος ἀπὸ τοὺς ὑποδεχομένους αὐτὸν ὅτι οὐδεὶς Ἕλλην πολιτικὸς εἶχεν καταγάγει τόσους διπλωματικοὺς θριάμβους ὅσους ἐκεῖνος.*

*Ὅλα αὐτὰ τὰ ἐνθυμεῖται πολὺ καλὰ καὶ δὲν τὰ λησμονεῖ, διότι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ τὰ λησμονήσῃ ὁ Ἑλληνικὸς λαός.*

*Καὶ γνωρίζει ἐπίσης ἐκ πείρας ὁ λαὸς οὗτος ποῦ κατέληξαν αἱ αἰσιοδοξίαι ἐκεῖναι τῶν Κυβερνητῶν του καὶ ποῖοι ἦσαν οἱ διπλωματικοί των θριάμβοι.*

*Καὶ δὲν ἀπατᾶται πλέον.*

*Ἀλλὰ μήπως δύναται νὰ ἀδικήσῃ τὸν λαὸν εἰς τὴν τοιαύτην περὶ αὐτῆς ἀντίληψίν του ἡ Κυβέρνησις;*

*Αἰσιοδοξεῖ, λέγει, ὁ κ. Γούναρης. Εἶναι δικαίωμα ἑνὸς ἑκάστου νὰ λέγῃ ὅτι θέλει.*

*Ἀλλ' εἶνε ἐπίσης δικαίωμα τῶν ἄλλων νὰ κρίνουν τὰ λεγόμενά του.*

*Καὶ χρώμενος τοῦ δικαιώματός του τούτου ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς δὲν συμμερίζεται τὴν αἰσιοδοξίαν τοῦ Πρωθυπουργοῦ του.*

*Ἀλλὰ τέλος πάντων τί τὸ σημαντικὸν μετεβλήθη εἰς τὴν ὅλην θέσιν τῶν ζητημάτων τοῦ ὥστε νὰ δύναται νὰ αἰσθανθῇ ἐκ τούτου αἰσιοδοξίαν τινὰ ὁ λαός;*

*Ὁ κ. Γούναρης ἐπέστρεψεν ὅπως καὶ ἀνεχώρησε οὐδὲν δηλαδὴ κομίζων, οὐδὲν ἐπιτυχὼν, οὐδὲν δυνάμενος νὰ εἴπῃ καὶ πάλιν.*

*Τὸ Ἑλληνικὸν ζήτημα ἐξακολουθεῖ ἐξελισσόμενον πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ἐκείνην, ἣν ἡ 1η Νοεμβρίου ἐσημείωσε καὶ πρὸς ἀποστολὴν τῆς ἐξελίξεως ταύτης ἡ Κυβέρνησις οὔτε πράττει τίποτε, οὔτε δύναται νὰ πράξῃ.*

*Μεταξὺ τοῦ ἡττημένου τῆς Ἀγκύρας καὶ τῶν Μ. Δυνάμεων διεξάγεται μία ἔντονος περὶ εἰρήνης συζήτησις, συζήτησις ἐξ ἧς ἀπουσιάζει ὁ ἀμεσώτερον δι' αὐτὴν ἐνδιαφερόμενος παράγων, ἡ Ἑλλάς, εἰς βάρος τοῦ ὁποίου σημειοῦται πάντοτε κατὰ κανόνα ἀπαράβατον πᾶσα πρὸς συμφωνίαν πρόοδος.*

*Ἐν ὀνόματι τῆς Ἑλλάδος ὁμιλοῦν ἄλλοι.*

*Ἐκεῖνοι εἰς οὓς ἡ Κυβέρνησις ἐχορήγησε τὸ δικαίωμα τοῦτο.*

*Αὐτὴ σιωπᾷ. Οὔτε νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰς συμμαχικὰς προτάσεις βιάζεται, οὔτε οἱ σύμμαχοι θεωροῦν ἀπαραίτητον τὴν τοιαύτην ἀπάντησίν της κατόπιν τῆς ἐν Λονδίνῳ δοθείσης πρὸς αὐτοὺς ἐξουσιοδοτήσεως.*

*Ἐν τῷ μεταξὺ τούτῳ λαλοῦστατα κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὴν σιωπὴν τῆς Κυβερνήσεως τὰ δημοσιογραφικά της ὄργανα.*

*Ἀνέλαβον αὐτὰ τὴν ἐπιχρύσωσιν τοῦ πικροῦ καταποτίου ὅπερ παρεσκεύασε τὸ μυστηριῶδες Κυβερνητικὸν μαγειρεῖον, ἀσχοληθὲν πρὸς τοῦτο ἐπὶ ἔτος καὶ πλέον.*

*Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Κυβέρνησις τηρεῖ σιγὴν ἔνοχον, στοιχεῖον ἀναμφισβήτητον τῆς πολιτικῆς τῆς ἐκκενώσεως ἣν ἐπιμένει αὕτη ἀκολουθοῦσα μὴ ἐννοοῦσα μόνον νὰ ἐκκενώσῃ τὴν ἀρχήν. Ὁ κ. Γούναρης αἰσιοδοξεῖ.*

*Αἴ λοιπόν. Τὴν αἰσιοδοξίαν αὐτὴν φοβεῖται καὶ τρέμει, πολλὰ διδαχθεὶς ἐκ τῆς πικρᾶς ἀπὸ τοῦ Νοεμβρίου πείρας, ὁ Ἑλληνικὸς λαός.*

*Τὸν ἀπελπίζει τὸ ὅτι ἡ Κυβέρνησις βλέπει τὰ πάντα γύρω της ρόδινα.*

*Καὶ φοβεῖται συμφορὰς μεγαλειτέρας ἐκείνων ἃς ἐπηκολούθησαν τὰς προγενεστέρας αἰσιοδόξους ἐπιστροφὰς τοῦ κ. Γούναρη.*

*Διότι ἀντιλαμβάνεται, ὅτι ὁ πρωθυπουργός του παραμένει ἀδιόρθωτος παρ' ὅλας τὰς ὑπ' αὐτοῦ συσσωρευομένας κατὰ τῆς χώρας συμφορὰς, παρ' ὅλα τὰ κατὰ τοῦ γοήτρου της ραπίσματα.*

*Εἰς τὴν τοιαύτην του ἀντίληψιν εὔχεται ὁλοψύχως νὰ διαψευσθῇ τὴν φορὰν τοὐλάχιστον ταύτην ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς καὶ νὰ ἀποδειχθῇ ἀληθὴς ἡ αἰσιοδοξία τοῦ κ. Γούναρη.*

ΚΡΙΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

## ΣΧΟΛΙΚΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ

! *Θ. Δ. ΘΕΟΔΟΡΙΔΟΥ*

Τὸν ἐστερήθημεν ἡμεῖς καὶ τὸν ἀπέκτησεν ἡ Σμύρνη. Ὁ Ποιητής, ὁ λόγιος, ὁ Δημοσιογράφος, ὁ Διδάσκαλος Θ. Θεοδωρίδης ἀφίσταται ἀπὸ μηνῶν στὴν Ἰωνικὴ πρωτεύουσα, ὅπου βρῆκε ἔδαφος, κατάλληλο γιὰ νὰ ἀναπτύξῃ τὰ χαρίσματα τῆς καλλιτεχνικῆς του ψυχῆς.

Σὰν «Κόσμο τοῦ Σμύρνης» χρονογραφεῖ μὲ τὸ ψευδώνυμον Δόρος καὶ πράττει ὑπερβολικά. Ἀλλὰ δὲν περιορίζεται μονάχα αὐτοῦ ἡ δράσις τοῦ Θεοδωρίδου. Ἤρχισε τὴν ἔκδοσιν σχολικῶν ποιημάτων διὰ τοὺς μαθητὰς ὅλων των τάξεων καὶ τῶν Γυμνασίων ἀκόμη, συνοδευομένην καὶ μὲ τὴν κατάλληλη μουσική τους, ἐμπνευσμένη καὶ τοιαύτη ἀπὸ τὸν Ἴδιον.

Μᾶς γράφουν ὅτι ἡ ἔκδοσις τοῦ πρώτου τεύχους τῶν σχολικῶν αὐτῶν ποιημάτων ἔκαμε καταπληξὴ στὴ Σμύρνη. Ἀπεκαλόφθη ἔξαφνα ἕνα δυνατὸ ποιητικὸ ταλέντο, ἁρμονισμένο μὲ ἕνα δυνατὸ καλλιτεχνικὸ μουσικὸ αἴσθημα. Τὰ ποιήματα τοῦ κ. Θεοδωρίδου, τὰ ὁποῖα ἀγόρασθε κ' κοκλοφορήσουν καὶ νὰ διαδοθοῦν εὐρύτατα στὴ Μοτζίνγκ καὶ σὲ ὅλα τὰ χωριὰ τοῦ νησιοῦ, ἔχουν ἕνα ἀπὸ τὰ καλλίτερα προσόντα. Εἶνε ἁπλὰ.

Ἀλλὰ ἡ ἁπλότης των αὐτὴ πόσον ὤμορφη εἶνε! Καὶ τὰ δύο πρῶτα δημοσιευθέντα ποιήματα παροσιάζουν δυὸ θαυμάσιες εἰκόνες, ἱκανὲς νὰ συναρπάσουν τὸ μαθητὴ καὶ νὰ τὸν κάνουν ὥστε μόνος του νὰ θελήσῃ νὰ μάθῃ καὶ τὴ μουσική τους.

Ὁ κ. Θεοδωρίδης ποὺ γνώρισε καλὰ τὴν παιδικὴ ψυχή—γιατί δίδαξε ἀρκετὰ χρόνια—κατάλαβε καὶ τὶ μπορεῖ νὰ συγκινήσῃ τοὺς μικρούς. Ἀκόμη καὶ τὸ ἐλάχιστον μικρὸ πρᾶγμα, καλὰ καὶ κατάλληλον διατυπωμένο, μπορεῖ νὰ κάνῃ μεγάλη ἐντύπωσι καὶ νὰ συγκινήσῃ πράγματι. Αὐτὸ τὸ κατώρθωσεν ὁ κ. Θεοδωρίδης. Καὶ τὸ κατώρθωσεν ὄχι μόνον γιὰ τοὺς μικροὺς, ἀλλὰ καὶ γιὰ τοὺς μεγάλους. Ὅσοι μικροὶ καὶ μεγάλοι διάβασαν τὰ δυὸ πρῶτα ποιηματαάκιά του συνηρπάσθησαν. Καὶ ὅσοι γνωρίζοντας τὴ μουσική, κατώρθωσαν νὰ τὰ ἐρμηνεύσουν, κατενθουσιάσθηκαν.

Γιὰ τὴν ὡραία ἐργασία τοῦ κ. Θεοδωρίδου, ἴσως μὰ; δοθῇ εὐκαιρία νὰ γράψωμε ἐκτενέστερα προσεχῶς.

* *

## ΤΟ ΡΩΣΣΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Λονδίνον, 10. — Εἰς τὰς Ἀγγλικὰς ἐφημερίδας ἐδημοσιεύθη ἀνακοίνωσις ὁπὸ τοῦ Φόρειν Ὄφις ἡ ἀπόφασις τῶν Συμμάχων ἐμπορευγωμόνων, τῶν συνελθόντων πρὸ καιροῦ ἐν Λονδίνῳ, ἡ περιλαμβάνουσα τοὺς ὅρους, τοὺς ὁποίους ἐπέδωκαν οἱ Σύμμαχοι εἰς τὴν ἐν Γενοβῇ Σοβιετικὴν ἀντιπροσωπείαν καὶ οὓς θεωροῦν ὡς ἀπαραιτήτους διὰ τὴν ἀποκατάστασιν ὁμαλῶν σχέσεων μετὰ τῆς Δημοκρατείας τῶν Σοβιέτ.

Τὸ ἔγγραφον τοῦτο ἀποτελεῖται ἀπὸ πολλὰ μέρη. Τὸ πρῶτον μέρος πραγματεύεται περὶ τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως τῆς Ρωσσίας. Ἐν αὐτῷ τονίζεται, ὅτι ἀποτελεσματικὴ συνεργασία μεταξὺ τῆς Ρωσσίας καὶ τῶν ἄλλων Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν εἶνε δυσκολοι νὰ πραγματοποιηθῇ, ἂν ἡ Ρωσσία δὲν ἐπιδείξῃ σταθερὰν ἀπόφασιν νὰ ἀποσιωθῇ ὁλοψύχως εἰς τὴν ἐργασίαν, πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τῆς χώρας.

Ἡ ἔκθεσις ἀκολούθως λέγει:

«Τὸ θεμέλιον τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως εἶνε ἡ γεωργία. Ἡ ἐξασφάλισις τῶν ἐποικων, τόσον ὅσον ἀφορᾷ τὴν κυριότητα τῆς ἐδαφείας ὅσον καὶ τὴν ἐλευθερίαν τῆς διαθέσεως αὐτῆς ἀποτελεῖ ἀπαραίτητον ὅρον τῆς ἀνορθώσεως. Ἐξασφαλιζομένης τῆς ἐλευθερίας ταύτης, ἡ ἐνν δυνήσεται εἰς γεωργικὰ ἐργαλεῖα καὶ γεωργικὰ δάνεια θὰ εἶνε προσεχής».

«Εἰς τὴν σφαῖραν τῆς βιομηχανίας, ἐξακολουθεῖ ἡ ἀπόφασις, ἡ ἐνν δυνήσεται καὶ τὰ ξένα κεφάλαια θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποδοθοῦν ὅταν κατοστῇ βεβαία ἡ συνεργασία καὶ ἡ καλὴ θέλησις τῆς Ρωσσικῆς Κυβερνήσεως. Ἀποτελεσματικὰ μέσα εἶνε ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἐλευθερίας τῆς ἐργασίας τῶν ἐργοδοτῶν καὶ τῶν ὑπαλλήλων των, καὶ διὰ τὴν προστασίαν τῶν βιομηχανικῶν των ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν κεφαλαίων των, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀναγκαίαν τοῦ δικαιώματος νὰ ἔχουν τὴν ἀπιτουμένην ἰδιοκτησιαν διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ τὴν ἐλευθερίαν τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ἀπαιτουμένων ὑλῶν καὶ τῆς διαθέσεως τῶν προϊόντων των.

Τὰ αὐτὰ δύνανται νὰ λεχθοῦν περὶ τῶν μεταφορῶν, διὰ τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς ἔσται ἀναγκαῖον νὰ στηρίζωνται ἐπ' αὐτῶν. Ἡ ἀναδιοργάνωσις τῶν μεταφορῶν εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὴν γεωργικὴν καὶ βιομηχανικὴν ἀνόρθωσιν τῆς Ρωσσίας.

ΤΑ ΠΑΛΑΙΑ ΧΡΕΗ

Πρῶτος ὅρος διὰ τὴν λειτουργίαν ξένων ἐπιχειρήσεων καὶ τὴν εἰσροὴν ξένων κεφαλαίων εἰς τὴν Ρωσσίαν, λέγει παρατέρω ἡ ἀπόφασις τῶν ἐμπορευγωμόνων, ἦν ὁμοθέτησαν οἱ Σύμμαχοι, εἶνε ἡ ἀναγνώρισις ὑπὸ τῶν Σ. Δ ἐπ τῶν συναφθέντων χρεῶν ὑπὸ τῶν Τσαρικῶν Κυβερνήσεων καὶ τῆς Κυβερνήσεως Κερένσκυ, καὶ ἡ ἐξασφάλισις τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν ὑποχρεώσεων τῶν ἀναληφθεισῶν ὑπὸ τῶν ἀπομακρυσμένων καὶ τοπικῶν Ρωσσικῶν ἀρχῶν ὡς καὶ ἡ ἀνάληψις ὑπὸ τῶν Σοβιέτ τῆς εὐθύνης διὰ τὰς ζημίας τὰς προξενηθείσας εἰς ξένους ὑπηκόους δι' ἐνεργείας ἢ παραλείψεως τῶν ἀρχῶν τούτων. Διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν ταύτην προτείνεται ἡ σύστασις ἐπιτροπῆς τοῦ ρωσσικοῦ χρέους, εἰς ἣν καὶ ἄλλαι Δυνάμεις δέον νὰ ἀντιπροσωπεύσουν καὶ ἥτις θὰ ἔχῃ ἕνα ἀμερόληπτον πρόεδρον, ὁριζόμενον, ἐν περιπτώσει διαφωνίας, ὑπὸ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη θὰ προέβαινε εἰς τὴν σύστασιν Μικτῶν Διαιτητικῶν Δικαστηρίων τὰ ὁποῖα θὰ ἐξασκοῦν τὰς διαφόρους οἰκείας κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καθ' ὃν λειτουργοῦν ἡ ἀόρατα παρόμοια δικαστήρια, προβλεπόμενα ὑπὸ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν. Εἰς ἐκείνους, ὧν θὰ ἀναγνωρίζοντο οἱ ἀπαιτήσεις, κυθοῦ εἰς πάντας τοὺς κατόχους ὁμολογιῶν τῶν πάλαι δανείων, θὰ ἐδίδοντο νέοι τίτλοι ποσῶν ἴσων πρὸς τὸ κεφάλαιον καὶ τοὺς καθυστερουμένους τόκους.

Διὰ τῆς ἐκθέσεως τῶν πρακτικογνωμόνων προτείνεται ἀπόφασις ὁ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ρωσσικοῦ χρέους καθορισθὲν ὑπὸ τῶν προσόδων, αἵτινες θὰ τεθοῦν ὑπόχρεοι διὰ τὴν ὀπρεσεὶν τοῦ συνόλου τῶν Ρωσσικῶν χρεῶν. Ἡ ἀποπεράτωσις ὅλης τῆς ἐργασίας ταύτης προβλέπεται ἐν τῇ ἐκθέσει διὰ τὴν 1ην Νοεμβρίου τοῦ 1927.

Ἀφ' ἑτέρου δηλοῦται, ὅτι οἱ παθόντες ξένοι ὑπήκοοι θὰ ἔχουν δικαίωμα νὰ ζητήσουν τὴν ἀποδοσιν τῆς ἰδιοκτησίας των, καὶ τοῦ κεφαλαίου των ἐντόκως, ὡς ἐπίσης καὶ ἀποζημίωσιν διὰ τὰς ζημίας ἃς ὑπέστησαν. Διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ἀποζημιώσεως ὡς βάσις ἡ ἀξία, τὴν ὁποίαν εἶχον τὰ διάφορα στοιχεῖα τῆς περιουσίας τὴν 1ην Νοεμβρίου τοῦ 1917. Ὀλεμία αἴτησις θὰ γίνεται δεκτὴ περὶ ἀποζημιώσεως διὰ δικαιώματα, τὰ ὁποῖα νομικῶς εἶχον πιθανὸν νὰ ὑφίστανται πρὸ τῆς 1ης Μαρτίου 1917.

Οἱ ἐμπορευγωμόνες ἀκολούθως συνιστῶν, ὅπως αἱ νέαι Ρωσσικαὶ ὁμολογίαι εἶνε ἐξηρημέναι παντὸς φόρου, ἐξοφλοῦνται δὲ δι' ἐτησίου χρεωλυσίου μὲ ἐπιμέρη συναλλάγματος τῆς χώρας τοῦ κατόχου τοῦ τίτλου. Ἡ ὑποχρέωσις τῆς Ρωσσίας πρὸς κατοχὴν ἀποζημιώσεων καὶ τοκοχρεωλυσίων θὰ ἀρχίσῃ μετὰ τὴν 1ην Νοεμβρίου τοῦ 1927».

Ἡ ἔκθεσις τῶν ἐμπορευγωμόνων ἀμιλεῖ ἐπίσης καὶ περὶ λεπτομερειακῶν τινων ἄλλων ζητημάτων.

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### *Ἡ Γαλλία ἐν ἀνάγκῃ θὰ δράσῃ μονομερῶς*

Σχολιάζων τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Ποανκαρὲ ὁ «Χρόνος» γράφει:

«Ἡ πολιτικὴ τοῦ Γάλλου Πρωθυπουργοῦ συνίσταται εἰς μίαν λέξιν. Τὴν λέξιν «εἰρήνη». Ἡ Γαλλία πρέπει νὰ ὑπαρμονοῦῃ τὴν εἰρήνης, νὰ ὑπαρμονοῦῃ τῶν συμμαχιῶν, νὰ ὑπαρμονοῦῃ τῶν συνθηκῶν, ἐστω καὶ ἂν πρόκειται νὰ ἐνεργήσῃ πρὸς τοῦτο ἀποκλειστικῶς μόνη. Ἐὰν ἡ Γαλλία σύρεθῇ εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐνεργήσῃ μόνη, θὰ ἐνεργήσῃ πρὸς τὸ συμφέρον ὅλων τῶν λαῶν.

### *Ὁ Δόϋδ Τζώρτζ ἀναχωρεῖ ἐκ Γενούης*

Βερολίνον, 12.— Κατὰ πληροφορίας τῆς «Ἐφημερίδος τοῦ Φῶς» ἐκ Γενούης, ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἐδήλωσεν ἀπόψε εἰς τὸν κ. Φάκτα ὅτι περὶ τὰ τέλη τῆς τρεχούσης ἑβδομάδος θὰ ἀναχωρήσῃ ἐκ Γενούης μετὰ τοῦ ἱεροῦ κλήρου τοῦ Πολυχρόνου.

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ Ἱεροῦ Ἐσχατολίου λόγου κατάλληλον ἐξεφώνησεν ὁ ἐκ τῶν διδασκάλων Γεώργιος Κοντζαμπῆς διευθυντὴς τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Πολυχνίτου, καὶ οἱ ἐκ τῶν μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου Σάββας Π. Κλούρας καὶ Θεόφραστος Γ. Κακάμπουρας, ἐξέφραντες τὰς ἀρετὰς τοῦ λατρευτοῦ τοῖς πᾶσιν διδασκάλου μας Π. Ε. Κουτρῆ. Μετὰ τὴν ἀπόλυσιν πάλιν μετὰ τῆς αὐτῆς παρατάξεως διηρεθήσαν ἄπαντες εἰς τὸ Νεκροταφεῖον ἔνθα ὁ πολύκλωστος νεκρὸς παρεδόθη εἰς τὴν μητέρα γῆν.

Εἰς; καὶ ἐγὼ ὁ ἐλάχιστος λαβὼν τὰ φῶτα, τὰς δάδας τὰς χριστιανικὰς καὶ ἠθικὰς παρὰ τοῦ κλεοῦ καὶ ἀειμνήστου διδασκάλου, εὐχομαι μαθ' ἁπάντων τῶν συμμαθητῶν μου ὅπως Κύριος ὁ Θεὸς καταπαύῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔνθα πάντων ἐστὶ τῶν σφρηνιομένων ἡ κατοικία, καὶ νὰ ἀκούσῃ παρὰ τοῦ μισοδόξου Θεοῦ τὴν μακαρίαν καὶ ἀληκτον ἐκείνην φωνήν· «Εὖ δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστὲ ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστὸς ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἴσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ Κυρίου σου».

Εἰς δὲ τὰς ἀκρίδας τῆς ἀπαρηγόρητου συζύγου του, τοῦ ἀγαπητοῦ τοῖς πᾶσιν φίλου κ. Ἀριστείδου Δ. Πάλλη τοῦ ἐν ἀπιστρεφοῦσι διατελοῦντος καὶ τῶν λοιπῶν οἰκείων ἐνσταλλάζω θάλασμον παρηγορίας ἐξ ὄρους.

Βασιλικὰ τῇ 10ῇ Ἀπριλίου 1922.

† *Ἱερομ. Χρυσόστομος Ἰατρέλλης*

## ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

*ΣΥΝΗΘΕΝ*

*Εἰς πρώτην τυπικὴν συνεδρίασιν ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἀναβαλοῦσα τὰς ἐργασίας της διὰ τὴν προσεχῆ Δευτέραν.*

*Δὲν γνωρίζομεν ἂν ἡ τόσον ἀναγνωσίας ἀναμενομένη πολιτικὴ συζήτησις θὰ λάβῃ χώραν κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην ἢ καὶ ἂν θὰ ἀποφευχθῇ αὕτη τελείως ἐν ἢ περιπτώσει τυγχάνει ἀληθὴς ἡ εἴδησις καθ' ἣν οὔτε ἡ Κυβέρνησις ἀλλ' οὔτε καὶ ἡ ἀντιπολίευσις εἶναι διατεθειμένοι νὰ θέσωσι ζήτημα ἐμπιστοσύνης.*

*Ἐν μόνον εἶναι γνωστόν. Ὅτι κατὰ τὴν συνεδρίασιν ταύτην ὁ κ. Γούναρης θὰ προβῇ εἰς δηλώσεις ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ζητήματος βάσει δὲ τῶν δηλώσεων τούτων θὰ κανονισθῇ ἡ στάσις τῶν διαφόρων Κοινοβουλευτικῶν ὁμάδων ἀπέναντί του.*

*Μόνον μετὰ τὰς δηλώσεις ταύτας ἡ Ἐθνικὴ ἀντιπροσωπεία θὰ δυνηθῇ νὰ κρίνῃ ἂν ἐπιτρέπεται σήμερον εὐρεῖα ἀνασκόπησις τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἔργου καὶ ἂν ἐπιτρέπεται νὰ ἐξακολουθῇ διαχειριζόμενος τὴν ἐξουσίαν ὁ κ. Γούναρης.*

*Καὶ τὴν κρίσιν της ταύτην θὰ διαμορφώσῃ ἀνεπηρέαστος ἡ Ἐθνικὴ συνέλευσις, μακρὰν πάσης πολιτικῆς ἐπιδείας καὶ ταπεινῶν κομματικῶν ὑπολογισμῶν ὡς σῶμα κυρίαρχον ἐκπροσωποῦν τὴν θέλησιν τοῦ Ἔθνους ὁλοκλήρου.*

*Συνεπῶς θεωροῦμεν ἀστρηλίτευσιν ἀπὸ τοῦδε Κυβερνητικὰς καυχησιολογίας καθ' ἃς ὁ κ. Γούναρης ἔχει ἐξασφαλίσει τὴν πλειονοψηφίαν ἐν ᾗ περιπτώσει ἤθελε τεθῇ πρὸ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ζήτημα ἐμπιστοσύνης.*

*Πόσους ψήφους θὰ συγκεντρώσῃ ἡ Κυβέρνησις εἶναι λίαν τολμηρὸν νὰ διατυμπανίζεται ἀπὸ τοῦδε.*

*Αὐτὸ θὰ κανονισθῇ, ὡς εἴπομεν ἀνωτέρω, ἀπὸ τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Γούναρη καὶ ἀπὸ τὴν κρίσιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἐπ' αὐτῶν.*

*Ὅλα τὰ ἄλλα εἶνε μῦθοι καὶ μαλίστα μῦθοι μόνον ἀπὸ πολὺ μικρὰ παιδιὰ δυνάμενοι νὰ γίνουν πιστευτοί.*

*Ἡ Δευτέρα θὰ τὸ δείξῃ.*

### *ΘΑ ΒΡΑΔΥΝΗ*

*ἐπί τινας ἡμέρας ἡ ἀπάντησις τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς συμμαχικὰς περὶ εἰρήνης προτάσεις, ἐδήλωσεν ὁ κ. Γούναρης.*

*Καὶ βεβαίως δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ γίνῃ οὕτω.*

*Διὰ νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὴς προτάσεις ταύτας ἡ Κυβέρνησις—ἀνεξαρτήτως ἂν καθυστᾷ συμφέρουσαν τὴν βραδύτητα ταύτην ἢ καὶ περιττὴν πᾶσαν ἀπάντησιν ἡ ἀδιαλλαξία τοῦ Κεμάλ—ἔχει ἀνάγκην νὰ συμβουλευθῇ πρωτογενῶς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, εἴτε θέτουσα ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν αὐτῆς τὸ κείμενον τῆς ἀπαντήσεως, εἴτε ζητοῦσα παρ' αὐτῆς τὴν ἀναγκαίαν διὰ τοιαύτης βαρύτητος ἀπάντησιν ἐξουσιοδότησιν.*

*Καὶ ἐφ' ὅσον αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἀναβάλονται ἀναβάλεται φυσικῷ τῷ λόγῳ καὶ ἡ ἀπάντησις.*

### *ΠΡΟΚΛΗΘΕΙΣ*

*ἐπανειλημμένως ἐν τῇ βουλῇ ὁ κ. Γούναρης δὲν ἠθυμήθη νὰ διαψεύσῃ τὴν μομφήν, ὅτι ἔχει ἀποδεχθῇ ἐκ τῶν προτέρων τοὺς συμμαχικοὺς περὶ εἰρήνης ὅρους ἀναθέσας εἰς τὰς δυνάμεις ἐν λευκῷ τὴν διακανόνισιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ζητήματος.*

*Καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ἠδυνήθη νὰ πράξῃ τοῦτο οὐδένα δύναται νὰ πείσῃ ὅτι ἡ κτηγορία αὕτη δὲν εἶναι ἀληθής.*

*Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει πρόκυπτει εὐλόγως τὸ ζήτημα ἂν δηλαδὴ ἡ Κυβέρνησις δύναται νὰ ἀπαντήσῃ σήμερον εἰς τοὺς συμμάχους ὑπὸ πνεῦμα διάφορον ἐκείνου καὶ μᾶλλον σύμφωνον μὲ τὴν γενικὴν τοῦ Πανελληνίου ἀπαίτησιν, τοῦτον δὲ ἀποδεικνυομένου ἀδυνάτου, δικαιολογημένος πληρέστατα γεννᾶται ὁ φόβος, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἐκκενωτικῆς της πολιτικῆς στηριζομένη εἰς ολανδήποτε Κοινοβουλευτικὴν πλειονοψηφίαν. Εἴθε ὁ φόβος οὗτος νὰ ἀποδεικνύετο ἀβάσιμος.*

# ΕΠΙΤΟΠΙΑ

*Η «ΣΑΛΠΙΓΞ» από σήμερον θὰ πωλεῖται πρὸς λεπτὰ 25.*

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κατὰ τὴν προχθεσινὴν του συνεδρίαν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε τὴν ἐξ 7.500 φράγκων νέαν πίστωσιν διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ Ἀγάλματος τῆς Ἐλευθερίας τοῦ Ἡρώου.

Ἐπίσης ἐνέκρινε τὰ ὑπὸ τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς ληφθέντα μέτρα δοῦν ἀτομῆ τὸ εἰσπραττόμενον δίλεπτον καὶ ὥρισεν ὅπως διὰ τὰ εἰσπραττόμενα μεταλλικὰ ζῶα καταβάλλεται δραμὶς δύο δραχμῶν, τῶν μόσχων δραχμῶν 6, καὶ τῶν αἰγοπροβάτων λεπτὰ 50.

Ἀδριον δημοσιεύομεν τὰς ἐγκρίθείσας ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου προϋποθέσεις τῶν ὀρφανῶν καὶ χηρῶν τῶν ὁποίων οἱ σύζυγοι ἔπεσαν ὑπὲρ τῆς πατρίδος.

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ

Ὁ Διοικ. Γραμματεὺς Τσνέβου διὰ τηλεγραφήματός του ἀναφέρει εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν ὅτι συνελέγησαν ἐξ ἀρένων 643 δραχμαὶ νέαι ὡς καὶ 190 εἰς Στέμματα ὑπὲρ τοῦ Ταμείου τῆς Βασιλίσσης διὰ τὰ ὀρφανὰ, ἀναπήρους καὶ χήρας πολέμου.

Η ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ

Χθὲς τὴν 10ην π. μ. Ἐπιτροπὴ τῆς ἐνταῦθα Μουσουλμανικῆς Κοινότητος παρουσιασθεῖσα ἐνώπιον τοῦ κ. Γενικοῦ Διοικητοῦ ἐπέδωκε ἀναφορὰν δι' ἧς κατηγγέλλει διαφόρους κακοχρήσεις τοῦ νῦν Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητός των.

Ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς ἀπήντησεν ὅτι θὰ φροντίσῃ νὰ ἐξετάσῃ τὰ ἀναφερόμενα καὶ θὰ καλέσῃ τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον πρὸς ἀπολογίαν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἠσπάσθη τὸν κ. Γενικὸν Διοικητὴν διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του.

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΟΥ ΜΑΝΔΑΜΑΔΟΥ

Κατὰ τὴν αὐριανὴν πανήγυριν ἐν Μανδαμάδῳ θὰ παραστῶσιν προσκληθέντες ὁ κ. Γεν. Διοικητὴς Λέσβου καὶ ὁ κ. Νομάρχης.

Ἐπίσης θὰ παραστῇ καὶ ὁ Μητροπολίτης Μηθύμνης κ. Βασίλειος.

Ἡ φορὰ τοῦ κόσμου ἐν γένει ἐξ ὅλων τῶν χωρίων καὶ τῆς πρωτευούσης ἐφάτος τοιχάνει πρωτοφανής.

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΑΝΔΡΙΑΝΤΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗ

Ἡ Ἐφορία τῶν Σχολείων Παπάδου ἀπέστειλεν εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν δρχ. 200 ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Βερναρδάκη.

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΕΙΣ Μ. ΑΣΙΑΝ

Διὰ νέας διατάξεις τῆς ἡ Γεν. Διοίκησις ἐπέτρεψε τὴν ἀναχώρησιν διὰ τοὺς λιμένας τῆς Μ. Ἀσίας ἐκτὸς τῶν λιμένων Ἐφέσου καὶ λοιπῶν νεοκαταληφθέντων μερῶν, διὰ τὰ ὁποῖα θὰ ζητεῖται ἔγκρισις τῆς Γεν. Διοικήσεως.

ΑΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΟΜΟΝΟΙΑΣ ΜΑΝΔΑΜΑΔΟΥ

Γενομένης τὴν περαιτέρω Κυριακὴν τῆς κληρώσεως τοῦ Λαχείου τοῦ Συλλόγου Κοριῶν καὶ Δίδων Μανδαμάδου ἡ «Ὁμόνοια» ἐκέρδισεν οἱ ἑξῆς ἀριθμοί:

1373, 756, 887, 1495, 668, 940, 1036, 1233, 1064, 400, 559, 556, 765, 1009, 1365, 1605, 1616, 1208, 252, 440, 1161, 816, 1562, 839, 320, 1412, 885, 1212, 278, 1760, 1481, 191, 1685, 931, 813, 237, 685, 649, 920, 1789, 1244, 828, 1712, 1530, 1537, 34, 426, 1791, 1548 καὶ 1780.

AVIS

Les citoyens Français résidant à Mételin, porteurs de billets de la Banque Nationale de Grèce sont invités à remettre leurs déclarations à l' Agence Consulaire de France à Mételin jusqu' au 29 Avril 1922 pour les sommes dont ils seraient détenteurs, ainsi que pour le montant de leurs dépôts en banque.

Une commission procédera ultérieurement à l' examen de ces déclarations.

Metelin 24 Avril 1922

L' Agent Consulaire de France
A. SIMANDIRIS

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΑΜΦΛΩΝ

Κατόπιν ἐπελθούσης διατάξεως μεταξὺ Γεωργικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Παμφλῶν ἀπεφασίσθη ὅπως ἀντικατασταθῇ αὕτη.

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΜΟΡΙΑΣ

Ἐπίσης ἀπεφασίσθη νὰ ἀποσταλῇ εἰς Μώριαν ὑπάλληλος ὅπως ἐξετάσῃ τὰς ἀναφορὰς διαφορὰς μεταξὺ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ Γεωργ. Ἐπιτροπῆς Μώρας.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ

*ΕΚ ΚΑΛΛΟΝΗΣ*

(Καθυστερήσασα)

Περίεργα πράγματα συμβαίνουν εἰς τὸν μακάριον τόπον μας.

Ἐν ὦ παρμένομεν .ὸν Γεν. Διοικητὴν νὰ ποῦμε τὸν πόνο μας, εἶδαμε τὸν *φουρζόζο* κομματάρχην, ποὺ διάτεμε αὐθαιρετότατα τὸν κατοικόν μας νὰ δγάλῃ ἀπὸ τὰ κεφεναία τοῦ *Κουντουριώτης*. Δηλαδὴ νὰ κατεβάσῃ τὰς εἰκόνας τοῦ Ναναρχου Κουντουριώτη.

Ἡμεῖς ξέφραμε ἕως τώρα πῶς μόνον τὰς εἰκόνας τοῦ Βενιζέλου κουνηγοῦν. Νὰ τώρα ποὺ κουνηγέτει καὶ ὁ Κουντουριώτης καὶ ἀφ' οὗ δὲν κατορθώθη τὸ ξεπάστρεμά του, κατορθώνεται ἡ ἀποκεφάλωσις τῆς εἰκόνος του.

Φαίνεται πῶς ἔχομε νὰ ἰδοῦμε καὶ ἄλλα χειρότερα.

Ἀλλὰ φαίνεται πῶς ξεχνᾶει ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς, ἕνα ρητὸ ποὺ εἶπε ἕνας ἀρχαῖος φιλόσοφος: «*τὰ πάντα ῥεῖ ἔστι δὲ παγίως οὐδέν*». «ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ»

ΕΟΡΤΗ ΑΓΙΟΥ ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΥ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγ. Βαρθολομαίου τὸ φερώνυμον ἐξωκκλήσιον Ἁγ. Βαρθολομαίος κείμενον εἰς τὴν περιφέρειαν Κυριανοῦ θέσιν Καστανιὲς ἄγει τὴν ἐπέτειόν του.

Θὰ τελεσθῇ λειτουργία καὶ κατόπιν διασκέδασις εἰς τὴν συνήθη κατ' ἔτος τοποθεσίαν. Προκαλοῦνται οἱ φιλέορτοι ὅπως τιμήσωσι τὴν πανήγυριν διὰ τῆς παρουσίας των.

*Οἱ Ἐπίτροποι*
2—3 *τῆς Ἐκκλησίας Καγιανίου*

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τὸν ἀγαπητόν μου φίλον κ. Δημήτριον Ἰωάν. Σκριβάνον ζώντα ἐπέρασεν γάμου πρὸς τὴν Δδα Ἀναστασίαν Τηλεμάχου Σωτηριάδου συγχαίροντες, εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέφνν.

Οἰκοτένεια *Δημητρ. Γκαγκάνη*

* * *

Τὸν ἀγαπητόν μου φίλον κ. Δημήτριον Ι. Χατιώτην, μηχανικὸν, ἀντιλαλήσαντα διατόλιον ἀρραβῶνος μετὰ τῆς ἀγλαεκτῆς τῆς κυρίας: τοῦ κὰ κλλιμόρφου Δβίς Ἠσὺς Π. Πεζάρου (ἐρατεῖ τοῦ) ἐκ τῶν ἀρίστων ἐν Σμύρνῃ οἰκογενειῶν συγχίσιον ἀπὸ κρδίας εὐχομαι ταχεῖαν τὴν στέφνν.

*Φίνης Μ. Μαθιουδῆς*
Τηλεγραφητής

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἀφίκετο εἰς Ἀνεμώτιας ὁ κ. Ἰω. Χ' Γεωργίου.

— Ἐγκατεστάθη: ὁριστικῶς ἐντεῦθεν ὁ ἰατρὸς ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΟΥΛΟΥΔΑΚΗΣ εἰ λκὼς εἰς τὰ καθολικὰ σπουδάσας ἐν Ἀθήναις καὶ Βιέννῃ καὶ συνεργασθεὶς μετὰ τῶν διασημοτέρων παθολόγων ἐπὶ μακρὸν θὰ παρέχῃ τὴν ἐπιστημονικήν του ἀρωγὴν εἰς τοὺς δεομένους. Φέρμακεῖον Ἰδίᾳ Ἡλιάδου ἔναντι Ξενοδοχείου «Μεγάλης Βρεττανίας».
4—10

*† ΑΝΝΑ Φ. ΛΟΥΚΑΚΗ*

Δεσποινὶς χρηστὴ ἐκ τῶν τὰ πρῶτα φερουσῶν οἰκογενειῶν τῆς πόλεως μας ἡ προσφιλὴς σύζυγος τοῦ κ. τῶν ἐγκρίτων συμπολιτῶν μας κ. Φ. Δουκάκη, ΑΝΝΑ, ἀπέθανε χθὲς προσβληθεῖσα ὑπὸ χερονοσόδεου νοσήματος καθ' ὃ εἰς οὐδὲν ἴσχυσεν οὔτε ἡ ἐπιστήμη οὔτε τῶν συγγενῶν ἡ προσπάθεια.

Ἡ κηδεία τῆς μακαρίτιδος γενήσεται σήμερον τὴν 10ην π. μ. ἐκ τῆς οἰκίας της εἰς τὸν Ι. Ναὸν τῆς Χρυσομαλλούσης.

Τὸν δεινῶς τρωθέντα σύζυγον καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς τῆς μετοικεσίας συλλυπεῖται θερμότατα ἡ «Σάλπιγξ» εὐχομένη αὐτῇ κοῦφον τοῦ τάφου τὸ χῶμα.

*ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ*

Ἀδριον Κυριακὴν 17ην τρέχοντος τελοῦσα τεσσαρακονθήμερον Μνημόσυνον ἐν τῇ Ἱερᾷ ἐκκλησίᾳ τοῦ Ἁγίου Θεράποντος ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ μακαρίτου συζύγου μου

*ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΦΟΡΤΟΥΝΑ*

Παρακαλῶ τοὺς συγγενεῖς, φίλους καὶ πάντας τοὺς τιμῶντες τὴν μνήμην του ὅπως εὐφραστοῦμενοι παραστῶσιν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ συνενώσωσι μετ' ἐμοῦ τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 16 Ἀπριλίου 1922

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος.
ΒΙΚΤΩΡΙΑ ΑΘ. ΦΟΡΤΟΥΝΑ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ εἰδοποιήσω τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μου ὅτι μετέφερα τὸ ραπτεῖόν μου, εἰς τὴν ἰδίαν συνοικίαν (Κυλλπάρα) ἀντικρὺ τῆς οἰκίας τοῦ κ. Γρηγορίου Παπαδοπούλου (πάροδος Ἁγίας Παρασκευῆς.

Θὰ ἐδρᾶτε δὲ ἐν αὐτῷ ψιγορίνια δλως νέα, καὶ δ' ὅλα τὰ γοῦστα.

Εὐελπιστοῦσα ὅτι θέλω τύχῃ τῆς ὁμετέρας ὑποστηρίξεως ὡς καὶ πρίν.

Διατελῶ μεθ' ὑπολήψεως:
1—3 *Μαρία Μ. Ἀσμάνη*

*Εἰδοποίησις*

Ἀναλαμβάνει τὴν σύνταξιν δηλώσεων καθαρᾶς προσόδου καὶ τὴν διεκπεραίωσιν παρὰ τῇ οἰκονομικῇ Ἐφορείᾳ Μυτιλήνης: ὁ κ. Ἀθ. Τσουτσόπουλος εἰς τὸ Πρακτορεῖον Ἐφημερίδων.

*ΚΕΔΙΒΙΕ*

Τὸ «ΣΑΚΥΝΙΝΑ» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 16 Ἀπριλίου ὥραν 12 μ. μ. διὰ Δαρδανέλλια καὶ Κωνσταντινούπολιν.

Τὸ «ΜΑΧΜΟΥΔΙΕ» ἀναχωρεῖ τὴν Κυριακὴν 17 Ἀπριλίου 10 μ.μ. διὰ Σμύρνην, Χίον, Ρόδον, Ἀττάλειαν, Μερσίνην, Ἀλεξανδρέτταν, Ἀλεξάνειαν, Τρίπολιν, Βηρυτὸν, Φαμαγοῦστα, Λάρνακα (Κίτιον) Κλεῦφαν, Γιάφφαν, Πόρτ Σαΐδ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ «ΣΑΚΥΝΙΝΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 20 Ἀπριλίου μεσημβρίαν διὰ Σμύρνην, Πειραιὰ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

*Ἀφίχθησαν θεῖα*

Ἐκομίσθησαν θεῖα δῶρα ποιοτήτων ΦΟΡΙΣΤΕΛΑ καὶ ΡΑΦΙΝΑΤΟ εἰς σκαφίδια 25 κιλῶν εἰς τὸ Κατάστημα τῶν κ. κ. *Κουτσουρίδου καὶ Βαλκέλλη* πωλούμενα χονδρικῶς καὶ λιανικῶς; εἰς τιμὰς ἀκαταγωνιστους.
5—6

# ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

*Ἰδιαιτέρα τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία «Σάλπιγγος»*

*Τοῦ ἐν Ἀθήναις ταχυκοῦ ἀνταποκριτοῦ μας*

*Ἀριθ. 4589* *ΑΘΗΝΑΙ 14 Ἀπριλίου ὥρα 3 μ. μ.*

Η ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΣΥΝΗΛΘΕ

*Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις συνῆλθε χθὲς εἰς πρώτην τυπικὴν συνεδρίασιν ἀναβαλοῦσα τὰς ἐργασίας της διὰ τὴν προσεχῆ Δευτέραν.*

ΠΟΣΟΙ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΙ ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΘΗΣΑΝ

*Οἱ μέχρι σήμερον ἀφιχθέντες εἰς Ἀθήνας πληρεξούσιοι ἀνέρχονται εἰς 230.*

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΓΟΥΝΑΡΗ

*Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Γούναρης κατόπιν τριῶρου ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀτάντησις τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς προτάσεις τῶν Συμμάχων περὶ εἰρήνης θὰ βραδύνῃ ἀκόμη.*

ΟΙ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΕΛΠΙΖΟΥΝ ΠΛΕΙΟΝΟΨΗΦΙΑΝ

*Οἱ Κυβερνητικοὶ κύκλοι ἐκφράζουν τὴν πεποίθησιν ὅτι ἐν ἡ περιπτώσει ἤθελε τεθῇ ζήτημα ἐμπιστοσύνης ἡ Κυβέρνησις θὰ συγκεντρώσῃ 177 ψήφους.*

Ο κ. ΓΟΥΔΑΣ ΟΜΙΛΕΙ ΠΕΡΙ ΑΠΟΣΚΙΡΤΗΣΕΩΝ

*Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Γούδας ἀνεκοίνωσεν ὅτι εἰς τὸ Κυβερνητικὸν κόμμα προσεχώρησαν 10 πληρεξούσιοι.*

*Οἱ ἀντιπολιτευόμενοι ὅμως χαρακτηρίζουν τὴν εἴδησιν ταύτην ὡς ἐντελῶς ἀνυπόστατον.*

Ο ΚΕΜΑΛ ΕΚΑΛΕΣΕΝ ΗΛΙΚΙΑΣ

*Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Κων)πόλεως ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἐκάλεσεν ὑπὸ τὰ ὅπλα τρεῖς ἡλικίας Χριστιανῶν ἐπιτρέπων τὴν ἀπαλλαγὴν των ἔναντι χρηματικοῦ ἀντισηκώματος.*

ΠΩΣ ΘΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗ Η ΑΝΟΡΘΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

*Καθ' ἃ τηλεγραφοῦσιν ἐκ Γενεύης ἡ Δημοσιονομικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Συνδιασκέψεως ἀπεφάνθη ὅτι πρὸς οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν τῆς Εὐρώπης ἐπιβάλεται ἡ παροχὴ πιστώσεων ἐκ τῶν διαθεσίμων κεφαλαίων πρὸς τὰ ἔχοντα ἀνάγκην τοιούτων κράτη πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ἰσοζυγίου τῶν προϋπολογισμῶν των.*

*Ἐπίσης ἡ ἐπιτροπὴ συνιστᾶ τὸν περιορισμὸν τῶν δαπανῶν τῶν Κρατῶν.*

ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

*ΑΘΗΝΑΙ 14 Ἀπριλίου*

Η ΑΦΙΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΓΟΥΝΑΡΗ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

*Ὁ κ. Γούναρης ἐπανῆλθεν χθὲς εἰς Ἀθήνας τὴν 9ην νυκτερινὴν δι' ἐκτάκτου ἀμαξοστοιχίας ἐκ Πατρῶν.*

ΠΟΤΕ ΘΑ ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

*Ἡ Ἐνοσυνέλευσις συνέρχεται σήμερον. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα θὰ ἀναβληθῇ τὴν Δευτέραν μέχρι συγκεντρώσεως ἱκανοῦ ἀριθμοῦ πληρεξουσίων.*

ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΙΣ ΓΕΝΟΥΑΝ

*Ὁ Δοῦδ Τζῶρτζ προτείθεται νὰ συγκαλέσῃ τὸ Ἀνώτατον Συμβούλιον τῶν Παρισίων εἰς Γένουαν.*

*Γραφεῖον Τόπου*


*ΠΩΛΕΙΤΑΙ Σαπωνοκάζανο* ἀπὸ ἀτζιστολκιμπριαν χωρητικότητος 400 ἑβγιστα Ἀχηνιων μὲ *Μπουράο* κινουρτὲ, τὲλειο, μὲ δλα του τὰ ἐξαρτήματα καὶ λοιπὰ εἰς καλλιστην κατάστασιν. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. 2—6

ΓΑΛΑΚΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
*Α. ΑΝΤΩΝΙΑΔΟΥ*

*Γάλα ξυνόγιλον, νωπὸν* ἀγνὸν καὶ ἄδολον, ἀπὸ τοὺς μαστοὺς τῆς ἀγελάδος πωλούμενον ἑφεξῆς εἰς τὸ νέον Γαλακτοπωλεῖον ἡ «ΑΜΑΛΘΕΙΑ» τοῦ κ. Α. Ἀντωνιάδου εἰς τὴν συνοικίαν Χαϊτοῦζῆ δπισθεν τῆς οἰκίας Θ. Πασιούρα. 4—6

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΝΣΕΛΜΟΥ - ΔΕ- ΠΟΡΓΟΥ

Σταυρούπολις ἀρ. 5—6 Ἐπὶ τῆς Προκυμαίας

*Βασιλικὴ Ὁλλανδικὴ Ἀτμοπλοΐα*

Τὸ ἀτμόπλοιον «HECTOR» φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν *20 Ἀπριλίου* ἡμέραν Τετάρτην καὶ ἀναχωρεῖ αὐθημερὸν δι' *Ἀμβέρσαν, Ἀμστερδὰμ Ρότερδαμ* καὶ *Ἀμβούργον.*

Διὰ τοὺς πάσχοντας νοσήματα
ΟΦΘΑΛΜΙΚΑ
συνιστῶμεν τὴν ἐν Ἀθήναις τελειαν
*Ὀφθαλμολογικὴν Κλινικὴν*
ΣΠΗΛΙΟΥ ΧΑΡΑΜΗ
ὑφηγητοῦ ὀφθαλμολόγου κτλ.
27 ὁδὸς Μεταξᾶ — ΑΘΗΝΑΙ


# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ ΤΗ 31 ΙΟ)ΒΡΙΟΥ 1921

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

| | | |
|---|---|---|
| Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος: ἀλεοθέσα κατάθεσις (κατὰ τὸ ἥμισυ ὑπὸ κατάσχεσιν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας) | Δρ. 412200.— | |
| Ἰδία ἐκ κληροδοτήματος Π. Κομνηνάκη | » 56146.10 | |
| Ἰδία ἐξ ὁμοίου Ἀπ. Βημβούρη | » 43853.10 | |
| Ἰδία ἐξ ὁμοίου Παν. Σιφναίου | » 10000.— | |
| Ἰδία ἐξ ὁμοίου Ζαν. Σιφναίου | » 22870.— | |
| Ἰδία ἐξ ὁμοίου Ἀσ. Σιφναίου | » 21000.— | |
| Ἰδία ἐξ ὁμοίου Σπ. Βουρνάζου | » 194000.— | Δρ. 760069.20 |
| Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς ἐκ κληροδοτήματος Π. Κομνηνάκη | Δρ. 2888.25 | |
| Ἰδία εἰς λ)μὸν εἰσρ. διὰ δρόμον Νεκροταφείου | » 2597.— | Δρ. 5485.25 |
| Τράπεζα Μυτιλήνης εἰς λ)μὸν τρεχούμενον | Δρ. 4238.75 | |
| Ἰδία εἰς λ)μὸν κληροδ. Μαρ. Μαρίνου | » 7556.75 | » 11795,50 |
| Ἐκκρεμεῖς λ)μοί | | » 4860.85 |
| Δοσοληψ. λ)μοί | | » 5505.90 |
| Χρεώσται κληροδοτήμ. Ἀ. Βημβούρη | | » 14684.— |
| Γραμμάτια εἰσπρακτέα | | » 7545.60 |
| Ἀμφιβολοι καὶ ἐπισφαλεῖς λ)μοί | | » 5115.50 |
| Κατεσχημένοι τόκοι Ἐθν.Τρ. ὑπὸ Γε. Παιδείας | | » 18693.80 |
| Ὑπουργεῖον Περιθάλψεως ὑπόλοιπον τοῦ ἐκ λ)μοῦ φαρμάκων δοθέντων εἰς τοὺς πρόσφυγας | | » 11310.— |
| Τράπεζα Ἀνατολῆς λ)μὸς τρεχούμενος | | » 10300.— |
| Ἐπικαθεστῶμεν Ἐθ. Τραπέζης ἐντοῦθα | | » 69.15 |
| Ἀξία ἐλαίων ἐν τῇ ἀποθήκῃ | | » 18844.— |
| Ἐπιπλα καὶ σκεύη | | » 8897.— |
| Ἀξία ἀκινήτων (ἤτοι ἀξία σχολικῶν κτηρίων παραληφθέντων ὑπὸ τοῦ ὑπ. τῆς Παιδείας κατὰ τὴν γενομένην πρὸ 7ετίας ἐκτίμησιν | Δρ. 776887.— | |
| ὑπόλοιπον ἀκινήτου περιουσίας προσοδοφόρων κτιμῆ | » 905668.75 | » 1682865.75 |
| Ἐν ὅλῳ | | Δρ. 2568353.30 |

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

| | |
|---|---|
| Δανεισταὶ καὶ καταθέσεις ἔντοκοι | Δρ. 126862.35 |
| Τόκοι ὀφειλόμενοι μέχρι 31 Ἰοβρίου 1921 | » 21408.25 |
| Τράπεζα Ἀθηνῶν τρεχούμενος | » 7399.25 |
| Τράπεζα ἀδελφῶν Χ' Χριστόφα ὁμοίως | » 3138.— |
| Κεφάλαια πρώην Φλοκτόχου Ἀδελφότητος | » 11473.— |
| Κληροδοτήματα Ἀποστόλου Βημβούρη δι' ἵδρυσιν Νοσοκομείου | » 105159.25 |
| Ὁμοίων Ζ. Βουρνάζου δι' ἵδρυσιν Ὀρφανοτροφείου | » 221724.95 |
| Ὁμοίων Ζ. Σιφναίου διὰ σκοποὺς φιλανθρωπικοὺς ἐγκρισει σήμερα: του | » 22850.— |
| Ὁμοίου Ἀσπ. Ζ. Σιφναίου | » 21000.— |
| Ὁμοίων Μ. Μαρίνου δι' ἵδρυσιν μιᾶς πτέρυγος Νοσοκομείου | » 32260 35 |
| Ὁμοίων Παν. Σιφναίου πρὸς συντήρησιν ἐκ τοῦ τόκου μιᾶς κλίνης τοῦ Νοσοκομείου | » 10.000 |
| Ὁμοίων Π. Σ. Κομνηνάκη δι' ἵδρυσιν Ὀρφανοτροφείου ἢ γηροκομείου | » 98490.30 |
| Ὁμοίων Εἰρήνης Μουζάλα ἐκ τοῦ τόκου νὰ σπουδάζῃ μία κόρη πτωχὴ | » 22900.— |
| Δωρεὰ Μελ. Καψιάλη καὶ Β. Βουρνάζου (ὁ σκοπὸς θὰ ὁρισθῇ ὑπὸ τῶν δωρητῶν) | » 15245.45 |
| Εἰσφορὰ διὰ ἵδρυσιν Νεκροταφείου | » 2566.75 |
| Τόκοι κληροδοτήματος εἰρήνης Μουζάλα | » 1975.60 |
| Χρεώσται ἐνοικίων | » 3688.80 |
| Περιουσία κινητὴ καὶ ἀκίνητος ἐν ᾗ συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ ἀξία τῶν σχολ. κτιρίων | » 1810207.60 |
| Ἐν ὅλῳ | Δρ. 2568353.30 |

ΟΙ ΕΦΟΡΟΙ


ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Πρὸς τοὺς Κοὺς Κοὺς Ποτοπωλὰς καὶ Καταναλωτάς,

Προσέχετε πάντοτε ὅταν ἀγοράζετε κονιάκ εἰς ἐμφιάλκιν καὶ θὰ ἔχετε τὰς ἑξῆς ὠφελείας:

Πρῶτον—θὰ ὠφεληθῆτε 50 δραχμὰς εἰς ἕκαστον βρεφλάκι ἐὰν ἀντὶ νὰ ἀγοράζετε κονιὰκ Πειραιώς, προτιμᾶτε τὸ κονιὰκ Ματθαίου, ὅπερ ἔχει τοὺς ἴδιους βαθμοὺς καὶ τὴν ἴδιαν γεῦσιν, εἶναι πολὺ παλαιότερον, τελεῖως ἀγνὸν καὶ κατασκευασμένον ἐκ σταφίδος καὶ ὄχι ἐκ χαρουπίων.

Δεύτερον—θὰ ὠφεληθῆτε ἀπὸ τὴν τάξιν διότι ἡ τάξις τοῦ ἐργοστασίου Ματθαίου ἀφορᾶται ὁλόκληρος καὶ ὄχι κατὰ δύο ὀκάδας ὀλιγώτερον ὅπως συμβαίνει εἰς τὰ ἐμφιάλκια τοῦ Πειραιώς. Ἐκτὸς τῶν ὠφελειῶν τούτων ὑποστηρίζετε κλῆτην ἐγχώριον βιομηχανίαν. 21 10)

*Τὸ ἀρχαῖον Κοσμηματοπωλεῖον*

ΚΩΝΤΗ ΒΕΗ

ἀνακοινοῦται ὅτι ἐνεκα τοῦ Σαπωνοπωλείου Μαρτίνη καὶ πλησίον τοῦ Συμβολαιογραφείου Δ. Πουλάκου, ἐκτελεῖ πᾶσαν χρυσοχοϊκὴν ἐργασίαν ἀπαραμίλλου καλλιτεχνίας, ταχύτητος καὶ εὐθηνίας κατὰ 30 ὁλ ὀλιγώτερον ἐπὶ τῶν κατασκευαζομένων κοσμημάτων, ἐφοδιάζει ἀρίστου μεγέθους, ἐξ ὀρειχάλκου (βρονζίου) καὶ ἄλλου (τσιμπὴ) διὰ σκαπανοποιεῖα μὲ τιμὰς ὅλως ἀσυναγωνίστους καὶ πρωτοφανεῖς.

Ἐν αὐτῷ δὲ ἐπιδιορθώνονται καὶ ἐφοδιάζονται διτρόφου εἴδους.